ПИТЕР ДЭВИД БЕТЕР

АУДИОПИСЬМО № 77

28 июля 1982 г.

ТЕМА 1 РАСТУЩИЙ ИМПУЛЬС ДЛЯ ПЕРВОЙ ЯДЕРНОЙ ВОЙНЫ

1 ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА



Экономический саммит в Версале состоялся в июне 1982 года на фоне проблем в области торговли, кредита и энергетики.

2 ТРАКТОВКА БЕТЕРА



Бетер расценил напряженность на саммите НАТО как признаки худшей конфронтации с Москвой.

3 ЗАЯВЛЕНИЕ БЕТЕРА



Он утверждал, что велась скоординированная кампания по дестабилизации советского блока.

coordinated campaign to create internal
rmoil within the Soviet bloc.

4 ТРАКТОВКА БЕТЕРА



Он считал, что военные расходы и реклама гражданской обороны являются психологической подготовкой к войне.

5 ЗАЯВЛЕНИЕ БЕТЕРА



Бетер заявил, что STS-4 развернула секретный датчик наблюдения за атакой, и записи НАСА не подтвердили этот этап.

6 ЗАЯВЛЕНИЕ БЕТЕРА



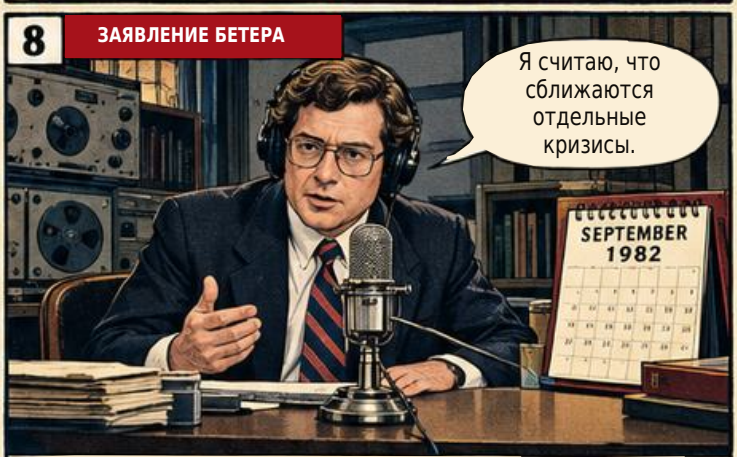
Он утверждал, что новое оружие и прикрытие, развернутое, сформировали еще одну ветвь предполагаемого военного плана.

7 BETER'S INTERPRETATION



Он связывал войны в Ливане и Персидском заливе с умножающимся числом региональных кризисов.

8 ЗАЯВЛЕНИЕ БЕТЕРА



Он в очередной раз предсказал ядерный конфликт в середине сентября 1982 года, и его война не состоялась.

Комикс передаёт версию Бетера. Реплики представляют собой драматизированный пересказ. Утверждения требуют проверки. Машинный перевод с выборочной сверкой.

ПИТЕР ДЭВИД БЕТЕР

АУДИОПИСЬМО № 77

28 июля 1982 г.

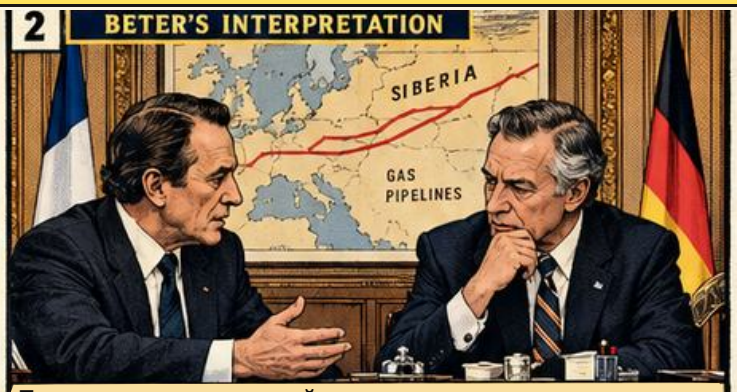
ТЕМА 2 АМЕРИКА ПЕРЕХОДИТ НА ВОЕННЫЕ РЕЛЬСЫ

1 ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА



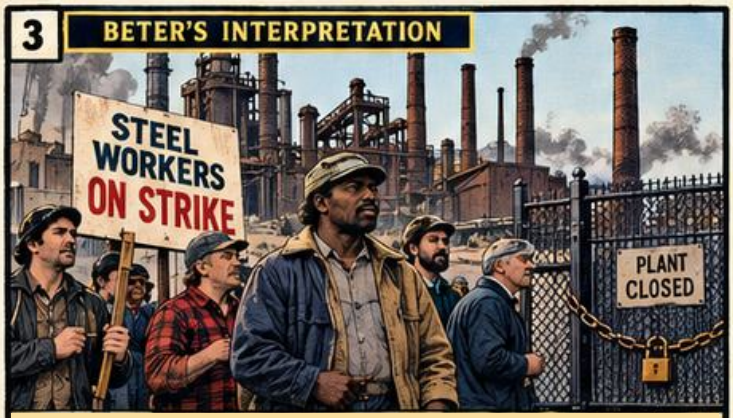
18 июня Вашингтон расширил советские санкции в отношении энергоснабжения на иностранные дочерние компании и лицензированное США производство за рубежом.

2 BETER'S INTERPRETATION



Бетер видел европейское сопротивление над сибирским трубопроводом как свидетельство расширяющегося трансатлантического раскола.

3 BETER'S INTERPRETATION



Он связал торговые споры и спад промышленности с более широкой экономической конфронтацией.

4 ЗАЯВЛЕНИЕ БЕТЕРА



Он утверждал, что план о признании недействительной купюры в 100 долларов может быть восстановлен под прикрытием проблем с подделкой.

5 ЗАЯВЛЕНИЕ БЕТЕРА



Предполагаемые чрезвычайные экономические полномочия подготовят путь для более широкого президентского контроля.

6 BETER'S ALLEGATION



Он утверждал, что золото из Вест-Пойнта тайно попало в Женеву и использовалось для финансирования закупок оружия.

7 BETER'S INTERPRETATION



Он предупредил о росте цен, высоких процентных ставках и семьях, которые изо всех сил пытаются позволить себе товары или найти работу.

8 BETER'S INTERPRETATION



Он интерпретировал эти тенденции как подготовку к войне и возможной послевоенной диктатуре.Это был его неподтвержденный сценарий.

Комикс передаёт версию Бетера. Реплики представляют собой драматизированный пересказ. Утверждения требуют проверки. Машинный перевод с выборочной сверкой.

ТЕМА 3 РАСТУЩИЙ ЗАПУСК РОССИЙСКИХ АНТИВОЕННЫХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ

1



Бетер описал все более срочные советские предупреждения против эскалации и военной роли США в Ливане.

2 ЗАЯВЛЕНИЕ БЕТЕРА



Он возложил вину за потерю ускорителей STS-4 на космосферную атаку. Записи НАСА идентифицируют сбой парашютной системы.

3 ЗАЯВЛЕНИЕ БЕТЕРА



Он заявил о ответной атаке на Pan Am 759 после крушения в Москве. NTSB обнаружила ветровое стекло, вызванное микровзрывом.

4 ЗАЯВЛЕНИЕ БЕТЕРА



Бетер обвинил в катастрофе Лоун-Лейк ядерную шахту. Отчет USGS предвосхищает провал плотины к внутренней эрозии.

5 ЗАЯВЛЕНИЕ БЕТЕРА



Он утверждал, что инцидент с турбулентностью 16 июля DC-10 был воздушным предупредительным выстрелом из космосферы.

6 ЗАЯВЛЕНИЕ БЕТЕРА



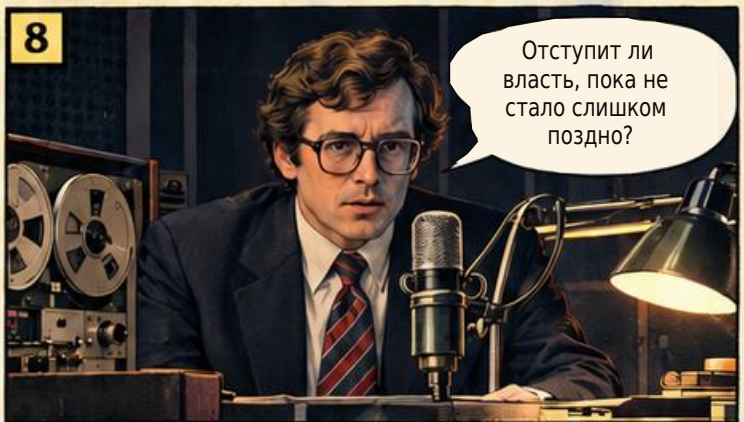
Он приписал неудавшийся тест Першинга-2 скрытому вмешательству.Это объяснение остается неподтвержденным утверждением.

7 ВЕРСИЯ БЕТЕРА



Бетер считал продолжающиеся страдания в Ливане свидетельством того, что лидеры не прислушиваются к предупреждениям.

8



Он опасался неминуемой ядерной войны и призывал к миру.Прогнозируемого конфликта не произошло.

Комикс передаёт версию Бетера. Реплики представляют собой драматизированный пересказ. Утверждения требуют проверки. Машинный перевод с выборочной сверкой.